

■昭和55年8月26日第三種郵便物認可 ■平成8年9月10日発行（毎月1回10日発行）

函館
商工会議所報

ともし



No.178

1996 9

ほこしん夢付き定期預金

《チャンス》

第3回懸賞金付定期預金取扱中!!

1等 10万円×50本
2等 3万円×50本 3等 1万円×100本
4等 5千円×500本 (発表総額50億円
5ユニットの場合)

当選700本
懸賞金総額
1,000万円

●発売期間●

平成8年6月17日(月)～
平成8年9月30日(月)まで

*くわしくは各営業店の窓口でお尋ねください。



みなさまの

函館信用金庫

函館市豊川町15番20号 ☎22-1241

Lhくみのローン

手続カンタン
スピード融資

目的ローン

マイカーローン

ビジネス・オート
ローン

★詳しくは窓口へ
お問い合わせ下さい。



・コミュニティバンク・

函館商工信用組合

本店 函館市千歳町9の6 ☎(代)23-2101

- 湯川支店 ☎57-0572(代)
- 上磯支店 ☎73-2308(代)
- 美原支店 ☎46-9121(代)
- 十字街支店 ☎26-5544(代)
- 花園支店 ☎55-2110(代)
- 富岡支店 ☎43-1311(代)

◆今月の表紙

今年で開設100周年を向えた函館競馬場。海を正面に控え日本一景色の美しい競馬場とも言われ、競走馬療養用の温泉も有名。数々の名馬が函館のレースから巣立ち活躍している。



ともえ

9月号
(通巻178号)

視 点

O-157による患者が約9千人、現在も入院されている方が約3百人、不幸にも亡くなられた方が11人と被害が全国に広がっている。

先日厚生省が発表した内容によると、流行は終息に向かっているとの見解を示しているが、感染経路がいまだ解明されていないのが大きな不安材料となっている。

この影響は直接関係がないものの間接的に消費者の生鮮食品購入にも微妙に表れているようだ。何が原因なのか特定されない以上、市民の不安は続くことになる。

このことが、折角の景気の上昇傾向に水を差すことになればと心配していたが、関係者の話を聞くと少なからず影響がでているようである。一日も早い原因究明を期待したい。

一方、政局が新党、沖縄問題など激動するなかで、不安定な様相を呈し、解散総選挙などのニュースがマスコミに取り上げられるようになった。

このように諸々の条件が重なることにより、ようやく回復基調の景気に影響がでないようにと願うのは皆共通の思いではないだろうか。

本格的な景気回復が一日も早く来るよう期待したいものだ。

■会議所のうごき

2

北海道・東北商工会議所連絡会議
政府系金融機関の金利減免措置について
エア・ニッポン函館～仙台便10月1日就航
道立工業技術センター創立10周年
商工会議所親睦野球大会開催
検定試験のご案内
入会有り難うございました
商工名鑑調査にご協力下さい
生命共済制度ご案内

会員懇親の集い
吉本大爆笑祭開催～

チケットはお早めに！

■ハイ！相談所です

8

各種刊行物のご案内
検定簿記講座ご案内
開業・経営・労働相談室のご案内
各種専門相談ご案内

■特 集

10

新たな国際定期空路開設目指し
～中国・天津公式訪問団報告～

■TEA TIME

12

PLAYING スバルパーク

フレッシュで行こう！ 函館ロープウェイ(株)
水田 洋子さん

BOOKS&CD BEST10

どうなんイベント情報

函館経済のあゆみ 第6回

函館商業会議所の誕生

■Q&A

16

みんなの相談室 税務・労務相談

■地域の景気

18

日本銀行金融経済概況7月

■ごあんない

19

・関係機関からのお知らせ
・大型店統計 ほか

会議所の うごき

北海道・東北商工会議所連絡会議開催

地域の懸案事項を審議

第三十一回東北・北海道商工会議所連絡会議が去る九月三日、室蘭市で開催され、東北側四十四、北海道側四十一の商工会議所から会頭・副会頭など二百名が参加、本

所からは高野、小笠原、沼崎副会頭など六名の役職員が出席しました。

本会議は北海道商工会議所連合会の伊藤会頭、東北六県商工会議所連合会の齊川会長、また地元である室蘭商工会議所岩倉会頭の挨拶ではじまり、日本商工会議所を

後、道商連伊藤会頭を議長に選出して議事に入り、左記八件の議案について審議しいずれも満場一致で原案の通り採択されました。

そして、九月十八日にはこれらの決議事項に基づき、各関係省庁に対し中央陳情を行うこととなりました。

また、引き続き噴火湾海洋動物観察協会副会長の古谷忠雄氏による「クジラ・イルカとの出会い」と題しての講演会や懇親会も行われ、盛會理に終了しました。



提出議案(8項目)

- 一、景気対策の推進について
- 二、東北・北海道新幹線のフル規格による建設促進並びに鉄道交通網の整備促進について
- 三、東北・北海道高速道路の建設促進並びに道路網の整備促進について
- 四、東北・北海道の空港並びに航空網の整備促進について
- 五、北海道東北開発公庫の機能の充実強化について
- 六、大型店に関わる商業調整と街づくりへの配慮並びに小売商業振興対策の推進について
- 七、中小企業の労働時間法制について
- 八、北方領土返還要求運動の促進について



TOPICS

開設10周年 迎える 道立工業技術 センター

テクノポリス推進に陳情も実施

'96試験研究機関
おもしろ祭り開催
(10周年記念行事)

入場
無料

10月2日(水) 10:00~16:00

【展示案内】

- ◎赤外線カメラで路面凍結探知
- ◎ポーリングのお話
- ◎ケガニの生活史
- ◎森林の役割
- ◎地震に強い家造り ほか

【科学実験教室】

- ◎水の汚れを見る
- ◎ウニの年齢観察
- ◎果物、野菜の甘さを測る ほか

センター設立10周年記念公開も同時開催

ところ／函館市桔梗町379
(旧国道5号線沿)

産業・学術・居住に遊を加えた機能を有機的に結合させた新しい街づくりを目指す「テクノポリス函館」は、昭和五十九年に地域指定(二市三町)を受けて以来、圏域の経済界と行政が一体となって地域企業の技術の高度化と研究開発、更には先端技術産業の立地促進に取り組んできました。

特に、この度開所十周年を迎える道立工業技術センターは、函館地域が北海道産業の高度化を先導する工業開発の拠点地域として、その機能を十分に発揮し着実な成

果を上げるなど北海道産業軸の形成と当地域の活性化に大きく貢献しています。

また、テクノポリス函館二期計画の目玉である同センターの拡充整備を中心にテクノポリスシンボルゾーンの形成が推進され、なお一層積極的な活用が待たれる経済界としては大きな期待を寄せています。なお、同センターでは開所十周年を記念して来る十月一日・二日に記念式典を始め各種の行事が予定されています。

更に、これらテクノポリス函館の二期開発計画に盛込まれている道立工業技術センターの拡充整備を含めたテクノポリスシンボルゾーン形成の早期実現については、去る八月二十二日、松崎本所副会長、川田(財)テクノポリス函館技術振興協会理事長等一行七名により掘道知事に対して地元の熱意を示すため陳情を行っています。二十七日には松本会頭始め関係業界等の代表により函館市長へ道あての陳情経過を報告し、その支援方について要望しました。

ANK 函館～仙台線 10月1日就航

来る十月一日から毎日一往復、エアニッポン(株)(ANK)により函館～仙台便が運航される事となりました。仙台便については平成五年十二月一日から運休となっておりましたが、今回二年十ヵ月ぶりの運航となり、福島・新潟便とともに東北地域との航空路線網が充実される事から経済を始め各分野での交流が更に拡大されるものと期待されています。

なお、初便の就航にあたって十月一日には函館空港内において歓迎式や出発式が行われるほか、初便を利用しての表敬訪問などが予定されています。

政府系金融機関 金利減免措置について

既にお知らせしております通り
国民金融公庫、中小企業金融公
庫、商工組合中央金庫の政府系金
融機関で扱っている事業資金を、
平成七年十月十八日現在で年五％
を越える金利で利用している場
合、その貸付について平成七年十
月十九日から平成八年十月十八日
の一年間、年五％までの範囲で金
利を引き下げることができます。
対象は以下のいずれかに該当する
中小企業です。

- ① 経常損益等が赤字の事業所
 - ② 利益準備金等の合計額を上回
る繰越欠損を持っている事業所
 - ③ 経常損益等赤字が生じる恐れが
ある事業所
 - ④ その他、大幅な売上上の減少が生
じている場合、大幅なコスト削
減・事業縮小等を余儀なくされ
ている場合、利益に占める金利
負担が大きい場合、長期借入金
の返済に相当の長期を要する場
合
などが該当します。
- 金利減免を受ける場合、所定の
願出書及び事業経営改善計画書に
所定事項を記入し、政府系金融機

関の認定を受けることが必要です。

取扱い期間は平成八年十月十八
日までです。期間中に手続きを取
れば、平成七年十月十九日にさか
のぼって金利が減免されます。

- また、この金利減免措置が本年
十月十八日で期限切れとなること
からその取扱期間の延長につい
て、更に、平成九年四月一日より
週法定労働時間が週四十時間に移
行される事について中小企業、小
規模企業の厳しい経営実態から対
応が極めて困難であるため、
- ① 猶予措置(週四十四時間)の延長
を講じるための法改正
 - ② 現在、商業・接客娯楽業などに適
用されている特例措置(週四十六
時間)の維持
 - ③ 製造業・建設業等の特例措置(週
四十六時間)の適用対象業種への
追加のための法改正
- につき、日本商工会議所で全国的
な要望活動を展開していることを
受け、本所では去る八月六日、地
元選出国会議員の佐藤孝行、鉢呂
吉雄、金田誠一の各衆議院議員に
対し、右記項目の実現に向け要望
を行いました。

商工会議所親睦 野球大会を開催



札幌・函館・旭川商工会議所交
流野球大会が九月一日旭川で行わ
れました。この大会は会議所同士
の連帯強化・親睦を目的に十年ぶ
りに再開されたもので、今後三会
議所から全道各地会議所へ輪を広
げていこうという趣旨で実施され
たものです。当日は雨のため変則
二試合の開催となり、結果札幌が
優勝しました。その他室内でミニ
バレーも行われ、大会後開かれた
懇親会では優秀選手の表彰も行わ
れるなど職員相互の親睦を深めま
した。

第三回
函館商工会議所

会員懇親の集い **残席僅か**
お早めに!

吉本 大爆笑祭

～函館編～

▼
桂枝光



10月23日(水) 大助・花子
函館市民会館
大ホール



開場 17:30～
開演 18:00～

会 券 / 1,000円〈全席自由〉
(本所会員の方のみお求めになれます)
販売窓口 / 本所受付(駅前拓銀ビル6F)
会員証をご持参下さい。

▼
チャーリー浜



多くの会員の方に参加いただくため、販売枚数は原則として1事業所5枚までとさせていただきます。また総定員に達し次第販売終了とさせていただきます。

出 演

桂文珍 宮川大助・花子 桂枝光
吉本新喜劇…岡八郎 チャーリー浜ほか
雨上がり決死隊 笑ハンティング

海外旅行が
当たる!
大抽選会も
開催!
お客様全員にも
おみやげプレゼント。

ご予約・問い合わせ **電話 23-1181**

内線20～23
本所会員課まで

検定試験のご案内

4 級 試験日／平成8年11月10日(日)
ワープロ 受験料／4級 3,000円
検定試験 受付期間／9月24日(火)～10月9日(水)

第148回 試験日／平成8年10月27日(日)
珠算 受験料／1級 2,000円 2級 1,500円 3級 1,300円 4・5・6級 900円
検定試験 受付期間／9月2日(月)～10月1日(火)

第85回 試験日／平成8年11月17日(日)
簿記 受験料／1級 7,000円 2級 4,000円 3級 2,000円 4級 1,500円
検定試験 受付期間／9月26日(木)～10月16日(水)

キータッチ 試験日／平成8年10月20日(日)
2000 受験料／1,000円(1回) 試験用FD 1,500円(本人専用…1年度間有効)
テスト 受付期間／9月5日(木)～9月20日(金)

お問い合わせ・本所振興課 TEL 23-1181 内線52

ご入会ありがとうございました

事業所	代表者名	業種
■ アクアガーデン(株)	■ 山下 久幸	■ 旅館業
■ (有)さくら美装警備	■ 松井 美子	■ 警備業・美装業
■ (有)函館マゼラン	■ 中村 征市	■ 菓子製造販売
■ ノイフランク函館	■ 山田 芳順	■ 食肉製造販売
■ (株)大中工業	■ 大中 正春	■ 建築板金業
■ 創塾	■ 玉山 武	■ 学習塾

申込順・敬称略 本号では8月26日までにご入会の会員さんを紹介させていただきました。

調査にご協力下さい!

本所では現在、97年度版「函館商工名鑑」 を作成しております。

本所では従来より、当地域の商工業者を広く全国に紹介し商取引などに活用していただくため「函館商工名鑑」を刊行しております。この度97年度版「函館商工名鑑」を作成することとなり、現在作業を進めております。

つきましては、業務ご多忙中のところ恐縮と存じますが、郵送及びFAXにて送らせていただいた調査票に必要事項をご記入の上ご回示いただきますようお願い申し上げます。

なお、ご回示なき場合につきましては、本所に登録されている現段階での内容をそのまま掲載させていただくこととなりますので、あらかじめご了承いただきますようお願い申し上げます。

また、掲載料につきましては不要ですので念のため申し添えます。

新規加入キャンペーン実施中

生命共済制度の 保証内容が更に充実!

◇この制度の特徴◇

1. 割安な負担で高額な保証が得られます。
2. 簡単な手続き(審査なし)でご加入いただけます。
3. 保険期間が1年ごとですから経済の変動に対処しやすい制度です。
4. 1年後に剰余金があれば配当金として戻ります。
5. 税法上の特典があります。

※詳しくは担当推進員がお伺いいたしますので、ご検討の程よろしく願いたします。

最高保証額が.....

1,000万円に
ダーンと **UP!**
(10口加入、病気死亡のとき)



35歳の男性が次のコースにご加入されると〈参考例〉

○割安な掛金で大きな保証と安心を贈ります。

	5口	10口
病気による死亡保険金	500万円	1,000万円
不慮の事故による死亡・災害保険金	1,000万円	2,000万円
不慮の事故による障害給付金	50～500万円	100～1,000万円
不慮の事故による入院給付金	(1日につき)7,500円	(1日につき)15,000円
月 額	1,960円	3,920円

☆お申し込み、お問い合わせにつきましては下記までお電話願います。

市内商工会議所登録会員企業をバックアップする

〒040 函館市若松町15-7-61(拓銀ビル6F)

函館商工会議所 会員課共済制度係

TEL0138-23-1181(代)

**融資
講習会
セミナー
各種相談業務**

中小企業相談所

**ハイ!
相談所です**

**小冊子
発刊の
ご案内**

本所では、中小企業の方々の経営にお役立ていただくため、各種刊行物を作成、配布しておりますが、この度下記の小冊子を発刊しました。

ご希望の方には本所窓口にて無料で頒布いたします。

なお、数に限りがありますのでお早めにご来所下さい。



- 「手形・小切手の取扱いQ&A」
- 「ケース別にみた小さな会社の上手な資金繰り」
- 「ビジネスチャンスをつかむインターネット活用法」
- 「消費者の心理に基づく客の集まる店・売れる店づくり」
- 「従業員の募集、採用、服務規律、退職の際の労務管理」
- 「給与計算の基礎実務」

この講座は初心者を対象とし、日本商工会議所簿記検定3級合格を目標に指導します。どなたにも分かりやすく、ていねいにご指導します。お早目にお申し込み下さい。

**検定
簿記
講座**

日時 平成8年9月18日から11月15日までの毎週月・水・金
(但し9/23と11/4を除く)計24日間 午後6時00分～午後8時30分
会場 大同生命ビル6F会議室(市内若松町7-16)
講師 小澤政美税理士(北海道税理士会函館支部所属)
受講料 本所会員(含・学生)25,000円(非会員35,000円)
申込先 本所指導課 23-1181(内66～69)

今月の移動相談室は9月18日(水) 午前9時30分～午後4時30分
日本団体生命ビル1F(本町8-18)で開催します。
お気軽にご来室下さい。

**開業
経営
労働
相談室**

中小企業の皆さんから、金融の相談及び斡旋など、経営や労働に関する相談や、独立開業を志向する方から個別ごとに相談をお受けし、助言等を行うことによって、中小企業の体質改善、経営安定、起業家支援及び労働福祉向上を図ります。

詳細お問い合わせは、函館商工会議所中小企業相談所（TEL23-1181・内線61～65）へ。

日 時	／	平成8年9月25日(水) 13:00～17:00
場 所	／	函館商工会議所会議室 (たくぎんビル6階)
主 催 者	／	北海道
参加機関	／	国民金融公庫・北海道信用保証協会・ (社)北海道商工指導センター・ 公共職業安定所・函館商工会議所
相談窓口	／	「金融相談」・「経営相談」・ 「労働相談」・「開業相談」

ご利用
下さい!

**個別専門
ご案内相談**

経 営 相 談	実施日	／	10月9日(水)	13:00～16:00
	相談員	／	公認会計士 齊藤 瞭 氏	
法 律 相 談	実施日	／	9月27日(金)	13:00～16:00
	相談員	／	弁護士 大井 勇 氏	
発 明 相 談	実施日	／	9月18日(水)	10:00～16:00
	相談員	／	弁理士 早川 政名 氏	

相談は予約制になっておりますので、あらかじめ電話にてお申し込み下さい。(電話23-1181・内線68)

—— 74年の伝統と信用を誇る ——
早 川 特 許 事 務 所

特許、実用新案、意匠、商標、権利侵害

所 長 弁理士 早 川 政 名

〒112 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル 電話(03)3946-0531(代表)

〈発明相談〉9月18日水曜日、午前10時から午後4時まで、函館商工会議所で相談をお受けいたします。相談は予約制になっておりますので、商工会議所指導課(23-1181内線68番)にお申込み下さい。

特集 中国・天津直行便就航へ 向けて



新たな国際定期航空路の開設目指して

これまでの経緯

中国と函館の交流は、経済・医療・教育など民間レベルで従来から行われており、昨年函館日中友好協会、函館中国経済促進協会などが中心となった「函館・天津市民友好の翼実行委員会」が函館と天津を結ぶチャーター便を初めて運行させました。その中で、函館と天津を僅か三時間三十分で結ぶ国際定期航空路線の開設機運が生まれ、次第に高まってきました。

そうした中、今年六月九日天津市代表团（天津市人民政府、中国民用航空総局、中国民航、中国国際航空関係者で構成）が来函、函館市と商工会議所などを訪問し、訪問団団長の馬天津人民政府口岸管理委員会の天津・葉副市长の命を受け「現在中国と東北・北海道を結ぶ定期航空路が



▲今回チャーターした中国国際航空機

ないため、天津と函館を結ぶ路線を開設したい」との意向を表明しました。

こうして新たな市場を開拓したい天津側と、ユジノサハリンスクに次ぐ国際定期便の開設を望んでいる函館側の考えが一致し、積極的な展開を図るため今回函館側からチャーター便を使った公式訪問団による天津訪問が行われる事となったものです。



▲天津市人民政府との懇談

北京、上海と並ぶ3番目の政府直轄市。北京から高速道路で70分ほどの距離にあり、中国有数の貿易港を持ち、道路、鉄道など交通の要衝である。古くから軽工業が発達し、石油化学も大きな産業である。最近では米国、日系企業の進出に加えて韓国系企業の進出が活発で、大学・研究機関も多い。神戸・千葉・四日市市と姉妹都市提携を結んでいる。面積は新潟県ほどの広さで人口は約960万人。

>> 天津市の概要

公式訪問団は八月六日から十一日までの日程で、木戸浦函館市長を团长として、副团长に本所松本会頭と小笠原函館中国経済促進協会会長（本所副会頭）、秘書長に石田函館・天津みなみ北海道友好の翼実行委員長という構成で天津・北京両市を訪れました。訪問団はまず天津市や航空当局を訪問、要望書を提出し北海



▲天津空港ロビーにて訪問団一行

両者の意向を確認、成果得る

積極的な二国間交渉を要請

道知事からの親書を手渡すなど積極的なアピールを行い、両市とも国際定期航空路開設についての合意に達するなど成果をおさめました。両者とも国際定期航空路が実現するためには政府間の交渉が重要であるとの認識に立ち、今回の訪問では天津側に対し函館への航空路の開設に向け天津側から中国政府、航空会

社への働きかけを行うよう請願、函館側も今後運輸省や航空会社への陳情を積極的に推し進める事としていきます。今後は両市の意向を両国政府へ伝え、政府間で積極的に話し合いを進めてもらうことが課題となっています。またもう一つの課題として、チャーター便就航による実績づくりが挙げられています。これは天津訪問の際中国民用航空総局からも要請があり、チャーター便の実績増加による航空需要の開拓が必要とされています。

経済交流団が中国国貿促を訪問

天津国際定期航空路開設公式訪問団と併せて結成された函館・天津経済交流団（团长・本所松本会頭）が八月七日、中国国際貿易促進委員会（商工会議所に相当する機関）天津分会を訪問、懇談を行った。懇談会では天津側から天津市の状況に関する説明の後、松本团长から航空路開設も視野に入れてこれを機により一層経済交流を深めたいと考えているとの挨拶を行った。

